

PEST REJECT® PRO is a registered EU/CTM trade mark.
International patents pending. All imitations will be prosecuted.



industex
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espigas de Lobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00

venteo
17 rue de la Garenne
CS 90021 SLOUEN LAUMONE
93046 CERGY-POINTEAUX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.fr
(+33) 1 34258551

ISL GmbH
Edwewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0
Industex GmbH
Edwewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany

BEST DIRECT
Australian Importer
Best Direct International PTY LTD
ABN 19 145 870 337
Best Direct B.V.
Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
THE NETHERLANDS
www.bestdirect.nl
Best Direct International Ltd,
Asikkospolvelli - Suomi
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

ISL ITALY S.r.l.
P.Via Donzetti 3
20122 Milano- Italia
www.isl-italy.com
industex@industex.com

Made in China/ Fabricado en China/
Fabriqué en Chine/ Hergestellt in China/
Prodotto in Cina/ Fabricado na China



English

Thank you for purchasing Pest Reject® Pro. Please read the safety instructions carefully before using this device. They are provided to help you use the device correctly and get the most out of it. After reading these instructions, keep them on hand for future reference.

Pest Reject® Pro is a safe and innovative device that uses ultrasound and electromagnetic technology to repel pests. The device creates an unfriendly environment for pests by emitting ultrasonic waves, which travel through the air, combined with electromagnetic technology, which works using the wiring of your home or office. This system irritates cockroaches, spiders, bugs, ants and rodents and drives them away from their nests without killing them. Pest Reject® Pro is very strong and effective because it comes with a pulse amplifier that increases coverage compared to the previous model. Furthermore, Pest Reject® Pro is a device that does not harm the environment because it contains no toxic chemicals or poisons. It is also safe for use around people and household pets.

WARNINGS

- Do not use Pest Reject® Pro if you have pet rabbits or rodents such as hamsters, as the device may cause them discomfort.
- The device does not affect other household pests.
- The device does not affect computers or household appliances.
- Keep Pest Reject® Pro away from water, as well as flower vases and other objects containing liquid.
- When the device is first used, it is normal for pests to become more active and come out of hiding. This happens because they feel discomfort and try to escape.
- Best results with cockroaches, spiders, ants and rodents are achieved after 1 to 3 weeks. Although they are instantly affected by the device, these animals may at first refuse to leave.
- Keep in mind that there are more resistant cockroach species that take longer than normal to drive away from your home.
- Make sure not to leave food out, as this can attract new pests.
- Do not leave doors, windows, or garage and basement doors open, so as not to let new pests into your home.
- Keep out of reach of children.
- This device was not designed to be used by minors or people with reduced physical, sensory or mental abilities, or by people without adequate experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone responsible for their safety or are given instructions on how to use the device.
- This product was designed for indoor use. Do not use outdoors.
- Only use in accordance with these instructions.

IMPORTANT REGARDING ULTRASOUND TECHNOLOGY ONLY

- Ultrasonic waves can travel through the air, but they cannot pass through walls, doors or furniture.
- Do not place the device behind curtains, sofas or other furniture that may block the ultrasonic waves.
- Use at least one unit per room for protection against flies and mosquitoes.
- For greater effectiveness, install units in two different parts of the room instead of just one.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Plug your Pest Reject® Pro into the mains and check if the power light is on.
2. The red light is on when the device is working. The yellow light is for the electromagnetic function and the green light for the ultrasound function. The blinking yellow light indicates that the electromagnetic function is working properly. The blinking green light indicates that the ultrasound function is working properly.
3. The device also has a night light that can be turned on by pressing the small white button on the front of the device. To turn off the night light, simply press the same button again.
4. Leave the device on 24 hours a day, 365 days a year.
5. If you need a second device, make sure it is plugged in far enough away from your other Pest Reject® Pro. One Pest Reject® Pro unit covers an area of approximately 200 m².

- A) Night light ON/OFF button
- B) Night light
- C) Red light / Power on
- D) Yellow light / Electromagnetic function
- E) Green light / Ultrasound function
- F) Pulse amplifier

MAINTENANCE

Pest Reject® Pro does not require maintenance. It can be used for an unlimited period of time.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 230 V 50/60 Hz
0.08 A

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

CAUTION

DISPOSAL OF MATERIALS

The symbol of the crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.
Do not dispose of this product as you would other household waste.
Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations.
Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

This appliance is double insulated; therefore, no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the product rating plate.

Español

Gracias por adquirir Pest Reject® Pro. Por favor lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar este equipo. Están elaboradas para ayudarle a utilizarlo correctamente y a sacarle mayor rendimiento. Después de leer las instrucciones, guárdelas en lugar accesible para su uso futuro.

Pest Reject® Pro es un sistema innovador y seguro, basado en las tecnologías del Ultrasonido y del Electromagnetismo que combate las tan indeseadas plagas. Las ondas de ultrasonidos que emite el aparato, las cuales se transmiten por el aire, combinadas con la tecnología electromagnética, la cual funciona a través del cableado eléctrico de su casa o despacho, crean un ambiente incómodo para los bichos. Este sistema hace que las cucarachas, arañas, insectos, hormigas y roedores se sientan incómodos y abandonen sus nidos, sin matarlos. Pest Reject® Pro es muy potente y efectivo ya que incorpora un amplificador de impulsos que aumenta la cobertura con respecto al modelo anterior. Además, Pest Reject® Pro es un dispositivo que no perjudica el ambiente ya que no contiene químicos tóxicos o venenos. También es inofensivo para personas y animales domésticos.

ADVERTENCIAS

- Si tiene mascotas de la familia de los roedores (como hámsters o conejos) le aconsejamos no utilizar el Pest Reject® Pro ya que éstos podrían sufrir molestias.
- El aparato no afecta a otros animales domésticos.
- El aparato no interfiere con el funcionamiento de ordenadores o electrodomésticos.
- El Pest Reject® Pro no puede ser expuesto al agua, así que se recomienda alejarlo de flores u otros objetos que contengan líquidos.
- Durante el periodo inicial, es normal que note un incremento en la actividad de las plagas y que estas salgan a la superficie. Esto pasa porque se sienten molestas y huyen.
- En el caso de las cucarachas, arañas, hormigas y roedores, la mejor respuesta se obtiene al cabo de 1 a 3 semanas ya que, a pesar de quedar aturridas desde el primer instante, los animales se resisten a marcharse.
- Tenga en cuenta que hay especies de cucarachas que son más resistentes y su desalojo puede tardar más tiempo de lo normal.
- Tenga especial atención en no dejar comida en áreas abiertas ya que ésta podría atraer nuevos bichos.
- No deje puertas, ventanas, garajes o sótanos abiertos ya que podrían atraer nuevos roedores.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no fue pensado para su uso por menores o por personas con capacidades físicas, psíquicas y sensoriales reducidas, o carentes de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión e instrucciones de una persona responsable de su seguridad.
- Este producto ha sido creado para uso doméstico, no utilizar en el exterior.
- Utilizar únicamente según las instrucciones de uso.

IMPORTANTE: RELATIVO SOLO A LA TECNOLOGÍA DE ULTRASONIDOS

- Los ultrasonidos no pasan a través de las paredes, puertas muebles, etc, ya que se transmiten por el aire.
- No colocar el aparato detrás de cortinas, sofás u otros muebles que puedan bloquear la emisión de los ultrasonidos.
- Use por lo menos una unidad en cada habitación para estar protegido contra moscas y mosquitos.
- Para mayor efectividad, es preferible utilizar dos unidades instaladas en diferentes puntos de la habitación en lugar de una.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Enchufe su Pest Reject® Pro a la corriente y compruebe que la luz de encendido se haya iluminado.
2. La luz roja se enciende mientras la unidad esté en marcha. La luz amarilla es la que corresponde a la función electromagnética y la verde al ultrasonido. La luz amarilla parpadeante indica que la función electromagnética está funcionando correctamente. La luz verde parpadeante indica que la función ultrasónica está funcionando correctamente.
3. Existe una luz de presencia o luz nocturna que se puede encender apretando el pequeño botón blanco situado en el frontal de la unidad. Para apagar la luz de presencia simplemente vuelva a presionar el mismo botón.
4. Deje la unidad en funcionamiento continuo las 24h del día, los 365 días del año.
5. En caso de que necesite una segunda unidad, por favor conéctelas en enchufes totalmente opuestos del hogar.

- A) Botón ON/OFF para luz de presencia
- B) Luz de presencia
- C) Luz Roja/ Función Encendido
- D) Luz Amarilla/ Función Electromagnetismo
- E) Luz Verde/ Función Ultrasonidos
- F) Amplificador de impulsos

MANTENIMIENTO

- Pest Reject® Pro no necesita mantenimiento. Su duración es ilimitada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltage: 230V 50/60Hz
0,08A

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

ATENCIÓN

COMO DESHACERSE DE MATERIALES

El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.
 No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.
Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes.
Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Este aparato lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma de tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos del equipo.

Franglais

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Pest Reject® Pro. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Elles sont conçues pour vous aider à l'utiliser convenablement et à en tirer le meilleur parti. Conservez-les ensuite dans un endroit accessible pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Pest Reject® Pro est un système novateur et sûr faisant appel aux ultrasons et à l'électromagnétisme pour lutter contre les nuisibles. Les ultrasons émis par l'appareil, qui se transmettent par l'air, et l'électromagnétisme, qui fonctionne via les câbles électriques de votre lieu de résidence ou de travail, irritent considérablement les nuisibles. Ce système chasse de leur nid les cafards, les araignées, les fourmis et autres insectes, ainsi que les rongeurs, mais ne les tue pas. Pest Reject® Pro est très puissant et très efficace, car il est équipé d'un amplificateur d'impulsions qui augmente sa couverture par rapport au modèle précédent. Pest Reject® Pro est par ailleurs un appareil qui ne nuit pas à l'environnement, car il ne contient pas de produits chimiques toxiques, ni de poison. Il est également inoffensif pour les personnes et les animaux domestiques.

AVERTISSEMENTS

- Si vous avez des animaux domestiques de la famille des rongeurs (par exemple des hamsters ou des lapins), nous vous conseillons de ne pas utiliser Pest Reject® Pro, car il risquerait de les incommoder.
- Cet appareil n'affecte pas les autres animaux domestiques.
- Il ne nuit pas au fonctionnement des ordinateurs ou des appareils électroménagers.
- Pest Reject® Pro ne doit pas être exposé à l'eau. Nous vous recommandons donc de ne pas le placer près d'un vase ou de tout autre objet contenant de l'eau.
- Lorsque vous commencez à utiliser l'appareil, il est normal que les nuisibles sortent et reculent d'activité. Cela s'explique par le fait que l'appareil les dérange et qu'ils commencent à fuir.
- Pour les cafards, les araignées, les fourmis et les rongeurs, le temps de réponse est de 1 à 3 semaines. En effet, même si ces insectes et rongeurs sont très vite désorientés, ils mettent un certain temps à quitter les lieux.
- Sachez que certaines espèces de cafards sont plus résistantes que d'autres et qu'elles peuvent donc tarder plus longtemps à partir.
- Évitez de laisser de la nourriture dans des zones ouvertes, car cela pourrait attirer d'autres nuisibles.
- Ne laissez pas les portes, les fenêtres, le garage ou le sous-sol ouverts, car cela pourrait attirer d'autres rongeurs.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des mineurs ou des personnes dont la capacité physique, sensorielle ou mentale est limitée ou qui ne disposent pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires, excepté si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent elles-mêmes les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Suivez impérativement les instructions figurant dans le mode d'emploi.

IMPORTANT : REMARQUES CONCERNANT UNIQUEMENT LES ULTRASONS

Étant donné qu'ils se transmettent par l'air, les ultrasons ne traversent pas les murs, les portes, les meubles, etc.

- Ne placez pas l'appareil derrière des rideaux, un canapé ou tout autre meuble risquant de bloquer l'émission des ultrasons.
- Pour être protégé(e) contre les mouches et les moustiques, installez au moins un appareil dans chaque pièce.
- Pour une plus grande efficacité, il est préférable d'utiliser deux appareils par pièce, placés dans différents endroits.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez votre Pest Reject® Pro sur le secteur et assurez-vous que le voyant rouge est allumé.
2. Le voyant rouge reste allumé tant que l'appareil est en marche. Le voyant jaune correspond à la fonction électromagnétique et le vert aux ultrasons. Lorsque le voyant jaune clignote, cela indique que la fonction électromagnétique fonctionne convenablement. Lorsque le voyant vert clignote, cela indique que les ultrasons fonctionnent convenablement.
3. L'appareil est équipé d'une veilleuse, que vous pouvez allumer en appuyant sur le petit bouton blanc situé à l'avant de l'appareil. Pour éteindre cette veilleuse, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur ce bouton.
4. Laissez l'appareil en fonctionnement 24 heures sur 24, 365 jours par an.
5. Si vous avez besoin d'installer un deuxième appareil, branchez-le à une prise située à l'opposé de l'endroit où se trouve le premier. Pest Reject® Pro couvre une surface d'environ 200 m².

- A) Bouton Marche/Arrêt de la veilleuse
- B) Veilleuse
- C) Voyant rouge / appareil en marche
- D) Voyant jaune / fonction électromagnétique
- E) Voyant vert / ultrasons
- F) Amplificateur d'impulsions

ENTRETIEN

- Pest Reject® Pro ne requiert aucun entretien. Sa durée de vie est illimitée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension : 230 V 50/60 Hz
0,08 A

Garantie de qualité:

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

ATTENTION

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.
Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.
Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

Cet appareil est protégé par une isolation double ; il ne nécessite donc aucun raccordement à la prise de terre. Vérifiez toujours que la tension de secteur corresponde à la valeur indiquée sur la fiche signalétique de l'appareil.

Italiano

Danke für den Erwerb von Pest Reject® Pro. Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts diese Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch. Sie sollen Ihnen helfen, das Gerät richtig zu gebrauchen und den größtmöglichen Nutzen daraus zu ziehen. Nachdem Sie die Anleitung gelesen haben, bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem gut zugänglichen Ort auf.

Pest Reject® Pro ist ein innovatives, sicheres System, das auf Ultraschall- und Elektromagnetisustechnologie basiert und die so unerwünschten Schädlinge bekämpft. Durch die vom Apparat abgegebenen, über die Luft übertragenen Ultraschallwellen, kombiniert mit der Elektromagnetisustechnologie, die über die Stromleitungen bei Ihnen zuhause oder im Büro funktioniert, entsteht ein für Ungeziefer unbehagliches Milieu. Durch dieses System fühlen sich Kakerlaken, Spinnen, Insekten, Ameisen und Nagetiere unbehaglich und verlassen ihre Nester, ohne dass man sie töten muss.

Pest Reject® Pro ist sehr leistungsstark und wirksam, da ein Impulsverstärker vorhanden ist, der die Abdeckung im Vergleich zum Vorgängermodell erhöht. Außerdem ist Pest Reject® Pro nicht umweltschädlich, da es keine toxischen Chemikalien oder Gifte enthält. Auch ist das Gerät für Menschen und Haustiere unbedenklich.

WICHTIGE HINWEISE

- Wenn Sie Haustiere aus der Familie der Nagetiere (wie Hamster oder Kaninchen) haben, empfehlen wir, Pest Reject® Pro nicht zu verwenden, da es bei diesen Tieren Beschwerden verursachen könnte.

- Auf andere Haustiere wirkt sich das Gerät nicht aus.
- Das Gerät stört den Betrieb von Computern oder elektrischen Haushaltsgeräten nicht.
- Pest Reject® Pro darf nicht der Einwirkung von Wasser ausgesetzt werden, so dass empfohlen wird, das Gerät nicht in der Nähe von Blumenvasen oder anderen Gegenständen, die Flüssigkeiten enthalten, zu platzieren.
- In der ersten Zeit ist es normal, dass die Aktivität der Schädlinge zunimmt und diese an die Oberfläche kommen. Das liegt daran, dass die Schädlinge sich belästigt fühlen und fliehen.
- Bei Kakerlaken, Spinnen, Ameisen und Nagetieren erzielt man die beste Reaktion nach 1 bis 3 Wochen, denn obwohl sie vom ersten Augenblick an wie betäubt sind, wehren sie sich dagegen, wegzulaufen.
- Bedenken Sie, dass es Kakerlakenarten gibt, die widerstandsfähiger sind. Sie loszuwerden, kann länger als normal dauern.
- Achten Sie besonders darauf, dass Sie kein Essen in offenen Bereichen stehenlassen, da dies neues Ungeziefer anziehen könnte.
- Lassen Sie Türen, Fenster, Garagen und Keller nicht offen, da sonst neue Nagetiere angezogen werden könnten.
- Von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Minderjährige oder Personen mit reduzierten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bzw. Personen mit mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen gedacht, es sei denn, diese Personen verwenden das Gerät unter Beaufsichtigung und gemäß den Anweisungen einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.
- Dieses Produkt ist für den häuslichen Gebrauch gedacht. Nicht im Freien benutzen.
- Nur gemäß der Gebrauchsanweisung benutzen.

WICHTIG: NUR BEZÜGLICH DER ULTRASCHALLTECHNOLOGIE

- Ultraschall durchdringt keine Wände, Türen, Möbel usw., da die Wellen durch die Luft übertragen werden.
- Das Gerät nicht hinter Gardinen, Sofas oder anderen Möbeln platzieren, die die Ultraschallmission blockieren können.
- Verwenden Sie mindestens ein Gerät in jedem Zimmer, um gegen Fliegen und Mücken geschützt zu sein.
- Für noch mehr Wirksamkeit ist es vorteilhaft, zwei an verschiedenen Stellen im Zimmer installierte Geräte statt einem zu verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stecken Sie Pest Reject® Pro in die Steckdose und überprüfen Sie, dass die Leuchteleuchte angeht.
2. Das rote Licht leuchtet, während das Gerät in Betrieb ist. Das gelbe Licht entspricht der elektromagnetischen Funktion, das grüne dem Ultraschall. Das blinkende gelbe Licht zeigt an, dass die elektromagnetische Funktion richtig funktioniert. Das blinkende grüne Licht zeigt an, dass die Ultraschallfunktion nicht funktioniert.
3. Das Gerät hat ein Nachtlicht, das durch Drücken des kleinen Knopfs auf der Vorderseite des Geräts angestellt werden kann. Zum Ausstellen des Nachtlichts einfach wieder den gleichen Knopf drücken.
4. Lassen Sie das Gerät 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr in Betrieb.
5. Sollten Sie ein zweites Gerät benötigen, stecken die Geräte bitte in zwei einander völlig gegenüberliegende Steckdosen Ihres Hauses. Pest Reject® Pro deckt ca. 200 m² ab.

- A) EIN-/AUS-Schalter für das Nachtlicht
- B) Nachtlicht
- C) Rotes Licht / Funktion Eingeschaltet
- D) Gelbes Licht / Funktion Elektromagnetismus
- E) Grünes Licht / Funktion Ultraschall
- F) Impulsverstärker

WARTUNG

Pest Reject® Pro ist wartungsfrei. Seine Haltbarkeit ist unbegrenzt.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230 V 50/60 Hz

0,08 A

ACHTUNG

HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG

Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

Dieses Gerät verfügt über eine doppelte Isolierung. Von daher ist eine Erdung nicht erforderlich. Überprüfen Sie stets, dass die Netzspannung mit dem Wert, der auf dem Datenschild des Gerätes angegeben ist, übereinstimmt.

Portuguese

Grazie per aver acquistato Pest Reject® Pro. Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio. Queste istruzioni sono state redatte per facilitare l'uso corretto dell'apparecchio e trarne il massimo beneficio. Una volta lette, riporre le istruzioni in un luogo accessibile, per eventuali future consultazioni.

Pest Reject® Pro é um sistema seguro e inovativo, baseado na tecnologia eletromagnética e a ultrasuons, per allontanare gli animali indesiderati dalle abitazioni. Le onde a ultrasuoni emesse dall'apparecchio, che si trasmettono per mezzo dell'aria, si combinano con la tecnologia elettromagnetica, la quale funziona attraverso il cablaggio elettrico di casa o ufficio, creando di conseguenza un ambiente scomodo per i piccoli animali indesiderati. Questo sistema fa sì che scarafaggi, ragni, insetti, formiche e roditori si sentano infastiditi e abbandonino le loro tane, ma senza essere uccisi.

Pest Reject® Pro é um sistema molto potente ed efficace in quanto dotato di un amplificatore di impulsi che offre copertura maggiore rispetto al modello precedente. Inoltre, Pest Reject® Pro é un dispositivo che non contiene prodotti chimici tossici o veleni e quindi non é nocivo per l'ambiente. E anche inoffensivo per le persone e gli animali domestici.

AVVERTENZE

- Pest Reject® Pro potrebbe avere effetti dannosi su criceti, conigli o altri animali appartenenti alla famiglia dei roditori, per cui si consiglia di non utilizzare l'apparecchio in caso di presenza di questa tipologia di animali in casa.
- L'apparecchio non ha effetti sugli altri animali domestici.
- L'apparecchio non interferisce con il funzionamento di computer o elettrodomestici.
- Pest Reject® Pro non deve essere esposto all'acqua, per cui si consiglia di collocarlo lontano da fioriere o altri oggetti che contengano liquidi.
- Durante il periodo iniziale, é normale che si noti un incremento nell'attività degli animali e che questi escano dalle loro tane. Ciò si verifica perché si sentono infastiditi e fuggono.
- Nel caso di scarafaggi, ragni, formiche e roditori, la miglior risposta si ottiene dopo 1, 2 o 3 settimane. Questo perché, anche se rimangono storditi sin dal primo momento, tardano abbastanza prima di decidere di andarsene.
- Tenere presente che ci sono specie di scarafaggi che sono più resistenti e il loro allontanamento può tardare più del normale.
- Prestare particolare attenzione a non lasciare alimenti in aree aperte, poiché ciò potrebbe attrarre nuovi animali indesiderati.
- Non lasciare aperte porte, finestre, garage o/o cantine, in quanto potrebbero attrarre nuovi roditori.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio non é destinato ad essere utilizzato da minori o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo prodotto é destinato all'uso in ambienti domestici interni. Non usarlo all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo conformemente a quanto riportato in queste istruzioni d'uso.

IMPORTANTE: RELATIVO SOLO ALLA TECNOLOGIA A ULTRASUONI

Gli ultrasuoni non sono in grado di oltrepassare pareti, porte, mobili, ecc. in quanto si trasmettono per mezzo dell'aria.

- Non posizionare l'apparecchio dietro tende, divani o altri mobili che possano bloccare l'emissione degli ultrasuoni.
- Utilizzare almeno un'unità in ogni stanza per una protezione contro mosche e zanzare.
- Per una protezione ancor più efficace, é preferibile utilizzare due unità installate in punti diversi della stanza anziché una.

ISTRUZIONI D'USO

1. Collegare il Pest Reject® Pro alla presa elettrica e verificare che la spia d'accensione si accenda.
2. La luce rossa si accende quando l'unità é in funzionamento. La luce gialla corrisponde alla funzione elettromagnetica, mentre quella verde agli ultrasuoni. La luce gialla lampeggiante indica che la funzione elettromagnetica sta funzionando correttamente. La luce verde lampeggiante indica che la funzione ultrasuoni sta funzionando correttamente.
3. E presente anche una luce di presenza (o luce notturna) che é possibile accendere premendo il piccolo pulsante bianco posto sulla parte frontale dell'unità. Per spegnere la luce di presenza basta premere di nuovo lo stesso pulsante.
4. Lasciare l'unità in funzionamento continuo 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno.
5. Se fosse necessaria una seconda unità, collegarla a prese di corrente ubicate in posizioni completamente opposte in casa. La copertura di Pest Reject® Pro é di circa 200 m².

- A) Pulsante ON/OFF per la luce di presenza
- B) Luce di presenza
- C) Luce rossa / Funzione di accensione
- D) Luce gialla / Funzione elettromagnetica
- E) Luce verde / Funzione ultrasuoni
- F) Amplificatore di impulsi

MANUTENZIONE

- Pest Reject® Pro non richiede manutenzione. La sua durata é illimitata.

SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio: 230 V 50/60 Hz

0,08 A

Garanzia di qualità

Questo prodotto é garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissione.

ATTENZIONE

DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato indica che é necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per lo smaltimento di questo tipo di prodotti.

Non distarsi di questo apparecchio come se si trattasse di un normale residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali corrispondenti. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana devono pertanto essere convenientemente riciclati.

Questo apparecchio é dotato di doppio isolamento, per cui non richiede presa di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda al valore indicato nella piastrina delle caratteristiche.

Nederlands

Obrigado por adquirir o Pest Reject® Pro. Leia atentamente estas instruções de segurança antes de utilizar este aparelho. Foram elaboradas para ajudá-lo a utilizar corretamente o aparelho e a retirar dele o máximo rendimento. Depois de ler as instruções, guarde-as num local acessível para a sua consulta futura.

O Pest Reject® Pro é um sistema inovador e seguro, baseado nas tecnologias de ultrassons e de eletromagnetismo, que combate as tão indesejadas pragas domésticas. As ondas de ultrassons emitidas pelo aparelho, que são transmitidas pelo ar, em combinação com a tecnologia eletromagnética, que funciona através da cablagem elétrica da sua casa ou escritório, criam um ambiente incómodo para estes animais. Este sistema faz com que as baratas, aranhas, insetos, formigas e roedores fiquem perturbados e abandonem os seus esconderijos, sem os matar.

O Pest Reject® Pro é muito potente e eficaz, pois integra um amplificador de impulsos que aumenta a cobertura relativamente ao modelo anterior. Além disso, o Pest Reject® Pro é um dispositivo que não prejudica o ambiente, pois não contém químicos tóxicos nem venenos. Também é inofensivo para pessoas e animais domésticos.

ADVERTÊNCIAS

- Se tiver animais de estimação da família dos roedores (como hamsters ou coelhos), não deve utilizar o Pest Reject® Pro, porque estes poderiam sofrer indisposições.
- O aparelho não afeta outros animais domésticos.
- O aparelho não interfere no funcionamento de computadores nem de eletrodomésticos.
- O Pest Reject® Pro não pode ser exposto a água, razão por que é recomendável afastá-lo de vasos ou de outros objetos que contenham líquidos.
- Durante o período inicial, é normal que note um aumento na atividade destas pragas e que estas saiam para a superfície. Isto acontece porque se sentem perturbadas e fogem.
- No caso das baratas, aranhas, formigas e roedores, os melhores resultados são obtidos no prazo de uma a três semanas, pois, apesar de ficarem perturbados desde o primeiro instante, estes animais resistem a partir.
- Tenha em conta que há espécies de baratas que são mais resistentes e a sua expulsão pode demorar mais que o normal.
- Tenha especial atenção para não deixar comida em áreas abertas, já que esta poderia atrair novos insetos e animais.
- Não deixe portas, janelas, garagens e caves abertas, pois poderiam atrair novos roedores.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por menores nem por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou que não disponham de experiência e/ou de conhecimentos, exceto sob a supervisão e as instruções de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Este produto foi concebido para uso doméstico, não devendo ser utilizado no exterior.
- Utilize o produto de acordo com as instruções fornecidas.

IMPORTANTE: SOBRE A TECNOLOGIA DE ULTRASSONS

Os ultrassons não atravessam as paredes, portas, móveis, etc., pois são transmitidos pelo ar.

- Não coloque o aparelho detrás de cortinas, sofás ou outros móveis que possam bloquear a emissão dos ultrassons.
- Use pelo menos uma unidade em cada divisão para ficar protegido contra moscas e mosquitos.
- Para maior eficácia, é preferível utilizar duas unidades instaladas em diferentes pontos da divisão em vez de uma.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligue o seu Pest Reject® Pro à corrente elétrica e certifique-se de que a luz de funcionamento se acende.
2. A luz vermelha fica acesa enquanto o aparelho estiver a funcionar. A luz amarela corresponde à função eletromagnética e a verde à ultrassônica. A luz amarela intermitente indica que a função eletromagnética está a funcionar corretamente. A luz verde intermitente indica que a função ultrassônica está a funcionar corretamente.
3. Existe uma luz de presença ou luz noturna que pode ser acendida carregando no pequeno botão branco na parte frontal do aparelho. Para desligar a luz de presença, carregue simplesmente no mesmo botão.
4. Deixe o aparelho em funcionamento contínuo durante todo o dia, 365 dias por ano.
5. Se precisar de uma segunda unidade, ligue-as em tomadas totalmente opostas da casa. A cobertura do Pest Reject® Pro chega aos 200 m², aproximadamente.

- A) Botão Ligar / Desligar para luz de presença
- B) Luz de presença
- C) Luz vermelha / Funcionamento
- D) Luz amarela / Função eletromagnética
- E) Luz verde / Função ultrassônica
- F) Amplificador de impulsos

MANUTENÇÃO

- O Pest Reject® Pro não necessita de manutenção. A sua duração é ilimitada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão: 230 V 50/60 Hz

0,08 A

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país. Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

ATENÇÃO

COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfaça deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa.

A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

Este aparelho dispõe de isolamento duplo pelo que não necessita ligação de terra. Compreve sempre se a voltagem da rede elétrica corresponde à indicada na placa de dados do aparelho.

Nederlands

Wij danken u voor de aankoop van Pest Reject® Pro. Lees deze veiligheidsinstructies aandachtig door alvorens dit apparaat te gebruiken. Deze zijn opgesteld om u te helpen bij een correct gebruik en een optimaal rendement ervan. Na het lezen van de instructies dient u deze op een goed bereikbare plaats te bewaren voor later gebruik.

Pest Reject® Pro is een revolutionair en veilig systeem, gebaseerd op ultrasoon- en elektromagnetische technologieën, dat ongewenste plagen bestrijdt. De door het apparaat uitgestraalde ultrasone golven worden via de lucht overgedragen en creëren in combinatie met de elektromagnetische technologie, die functioneert via de elektriciteitskabels van uw huis of kantoor, een onaangename omgeving voor ongedierte. Dit systeem zorgt ervoor dat kakkerlakken, spinnen, insecten, mieren en knaagdieren zich onprettig voelen en hun nesten verlaten zonder dat ze worden verdield.

Pest Reject® Pro is zeer krachtig en efficiënt, aangezien er een pulsversterker is ingebouwd, die het bereik verhoogt in vergelijking met het vorige model. Bovendien is Pest Reject® Pro niet schadelijk voor het milieu, daar het geen giftige chemische stoffen of gift bevat. Het is tevens onschadelijk voor personen én huisdieren.

WAARSCHUWINGEN

- Als u huisdieren heeft die tot de familie van de knaagdieren behoren (zoals hamsters of konijnen) dan dient u de Pest Reject® Pro niet te gebruiken daar deze dieren hiervan hinder kunnen ondervinden.
- Het apparaat is niet hinderlijk voor andere huisdieren.
- Het apparaat interfereert niet met de werking van computers of huishoudelijke apparaten.
- De Pest Reject® Pro mag niet met water in aanraking komen, het wordt daarom aanbevolen het apparaat niet in de buurt te plaatsen van bloemenvazen of andere voorwerpen die water bevatten.
- Tijdens de beginperiode is het normaal dat een verhoogde activiteit van het ongedierte wordt waargenomen en dat deze naar de oppervlakte komen. Dit is een gevolg van het feit dat het ongedierte geïrriteerd raakt en wil vluchten.
- Bij kakkerlakken, spinnen, mieren en knaagdieren wordt het beste resultaat na 1 tot 3 weken bereikt daar deze dieren, ondanks dat ze vanaf het eerste moment in verwarring raken, niet willen vertrekken.
- Houd er rekening mee dat bepaalde soorten kakkerlakken een grotere weerstand bezitten waardoor het langer kan duren dan gebruikelijk alvorens ze op de vlucht slaan.
- Let er vooral op geen estresten in open ruimtes achter te laten, omdat dat nieuw ongedierte kan aantrekken.
- Laat geen deuren of ramen noch garages of kelders openstaan daar dit nieuw ongedierte kan aantrekken.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door minderjarige of door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten of zonder de nodige ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan en aanwijzingen krijgen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Dit product is bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buiten.
- Alleen volgens de gebruiksaanwijzingen gebruiken.

BELANGRIJK: ALLEEN MET BETREKKING TOT DE ULTRASOONTECHNOLOGIE

Ultrageluidsgolven gaan niet door muren, deuren, meubels, etc., aangezien ze via de lucht worden overgedragen.

- Plaats het apparaat niet achter gordijnen, banken of andere meubels. Die kunnen de emissie van de ultrageluidsgolven blokkeren.
- Gebruik tenminste één apparaat in iedere kamer om beschermd te zijn tegen vliegen en muggen.
- Voor een doeltreffendere werking is het raadzaam in plaats van één apparaat twee apparaten op verschillende punten in de kamer te installeren.

GEbruiksaanwijzingen

1. Steek het Pest Reject® Pro aan op het lichtnet en controleer of het waarschuwings-lampje brandt.
2. Het rode lampje brandt als de unit in werking is. Het gele lampje geeft de elektromagnetische functie aan en het groene lampje de ultrageluidfunctie. Als het gele lampje knippert, geeft dat aan dat de elektromagnetische functie correct werkt. Als het groene lampje knippert, geeft dat aan dat de ultrageluidfunctie correct werkt.
3. Er is een waarschuwings- of nachtlampje dat in werking kan worden gesteld door de witte knop aan de voorkant van het apparaat te drukken. Om het waarschuwings-lampje uit te schakelen drukt u normaal op dezelfde knop.
4. Laat de unit continue werken, 24 uur per dag, 365 dagen van het jaar.
5. In geval u een tweede unit nodig heeft, sluit de units dan aan op stopcontacten zo ver mogelijk van elkaar in de woning.

- A) On/Off-knop voor het waarschuwingslampje
- B) Waarschuwingslampje
- C) Rood lampje/ Functie in werking
- D) Geel lampje/ Functie Elektromagnetisme
- E) Groen lampje/ Functie Ultrageluid
- F) Pulsversterker

ONDERHOUD

- Pest Reject® Pro behoeft geen onderhoud. Het apparaat heeft een onbeperkte duur.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230 V 50/60 Hz

0,08 A

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd. Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

LET OP

AFVOEREN VAN MATERIALEN

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt.

Voor dit product niet met het gewone huishuis af.

U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren.

Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycled te worden.

Dit apparaat is dubbel geïsoleerd en hoeft niet op een geaard stopcontact te worden gebruikt. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op het typeplaatje.